Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X. Warszawa, dnia 4 czerwca 1937 r. Nr 23.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 2 czerwca 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 330. Otwarcie nowej linii kolejowej Kobylnik — Narocz na wąskotorowej kolei Naroczańskiej.

Z dn. 6 czerwca 1937 r. otwiera się nowowybudowaną linię Kobylnik — Narocz na wąskotorowej Kolei Naroczańskiej.

Ruch osobowy, bagażowy, ekspresowy i towarowy otwiera się dla wszelkich przejazdów i przewozów.

Taryfy osobowe, bagażowe, ekspresowe i towarowe stosuje się na ogólnych zasadach przyjętych na wąskotorowych liniach kolei Państwowych.

Wykaz nowych stacyj, zakres ich czynności oraz odległości między nimi podane są niżej w uzupełnieniach do spisu stacyj i wykazu odległości.

Poz. 331. Spis stacyj.

Na str. 10, dodaje się w porządku alfabetycznym: „Narocz II".
Na Na str. 113, dodaje się w porządku alfabetycznym.

Narocz	Wl.	D13	713	O[1]), B[1]), Wr, W	Wilno Postawy	Kobylnik

U dołu strony dodaje się odnośnik:

1) Od 1 kwietnia do 30 września sprzedaż biletów oraz przyjmowanie bagażu przy kasie, w pozostałym czasie w pociągach.

Na str. 228 w tabl. 713 po słowie „Kobylnik" dodaje się „Narocz".

Poz. 332. Wykaz odległości Taryfowych.

Na str. 38 po stacji Narkowy dodaje się:

Narocz
713a)
Łyntupy Wąsk. 42 km.

Na str. 160 w tabl. 713 dodaje się po stacji Łyntupy Wąsk. stację Narocz z następującymi odległościami:

Kobylnik — Narocz	. . . .	5 km
Konstantynów „	. . . .	20 „
Łyntupy Wąsk. „	. . . .	42 „
Olszew — „	. . . .	30 „
Piotropol „	. . . .	15 „

Poz. 333. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część II, zeszyt 6.

Z dniem 3 czerwca 1937 roku do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienia:

Na str. 63 dodaje się nową taryfę wyjątkową wr 5 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
	(Obow. od dn. 3 czerwca 1937 r. do dn. 30 czerwca 1937 r.					
wr-5	A. Zboża w ziarnie . Ziarna roślin strączkowych . . . B. Otręby zbożowe . Kuchy (makuchy, wytłoczyny) itd.: lniane, rzepakowe, słonecznikowe, soi i inne oddzielnie niewymienione . . . . . C. Ziemniaki świeże . Siano . . . . . Słoma ze zboża i roślin strączkowych, oprócz oddzielnie wymienionej . . .	1 2 z poz. 482 485b) 29a) z poz. 62 63	Wszystkich stacyj PKP.	Stacyj PKP., położonych na terenie powiatów: chrzanowskiego, jędrzejowskiego, kartuskiego, krakowskiego, miechowskiego, morskiego, olkuskiego, pińczowskiego.	Do A. Klasa A obniżona o 66 2/3%. Do B. Opłaty kol. WC-5 do taryf specjalnych WC obniżone o 50%. Do C. Opłaty kol. wa-10 do taryf wyjątkowych wa, obniżone o 25%.	Do listu przewozowego powinno być dołączone zaświadczenie właściwego terytorialnie dla stacji przeznaczenia starostwa według załączonego wzoru. Nadawca powinien zamieścić w liście przewozowym oświadczenie: „Towar jest przeznaczony na akcję pomocy dla rolników, poszkodowanych klęskami żywiołowymi.” [47]

Po str. 68, w końcu zeszytu taryf wyjątkowych wr dodaje się wzór zaświadczenia na prawo stosowania taryfy wyjątkowej wr-5, który wydaje się oddzielnie jako załącznik do niniejszego numeru Dz. T. i Z. Kol.

Na str. 85 dodaje się nową taryfę wyjątkową gm-5 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
gm-5	Surówka żelazna, żelazo surowe (żeliwo) w gęsiach lub ziarnowane (granulowane) wszelkiego rodzaju	1201a	Wszystkich punktów granicznych.	Stacyj wymienionych w załączniku 2 do taryf specjalnych WM.	Klasa 13 b), obniżona o 25%	Odbiorcą przesyłki powinien być zakład metalurgiczny. [47]

Na str. 125, dodaje się nową taryfę wyjątkową pm-6 o brzmieniu następującym:

Oznaczenie taryfy	1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Szczególne warunki stosowania
	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od	do		
pm-6	Surówka żelazna, żelazo surowe (żeliwo) w gęsiach lub ziarnowane (granulowane) wszelkiego rodzaju	1201a	Wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku.	Stacyj wymienionych w załączniku 2 do taryf specjalnych WM.	Klasa 13 b), obniżona o 40%.	Odbiorcą przesyłki powinien być zakład metalurgiczny. 47

Poz. 334. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego, jako przesyłek zwyczajnych w kierunku do Austrii.

1) Z dniem ogłoszenia na str. 41 powyższej taryfy uwagę u dołu strony oznaczoną *) uzupełnia się przed słowem „Tabakfabrik" — słowami: „Josef Klein".

2) W zarządzeniu ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Z. K. z 1937 r. nr 20 poz. 285, a dotyczącym skreślenia stacyj kolei żelaznej Wien-Aspang wraz ze znajdującą się pod jej zarządem koleją Schneebergbahn — anuluje się, jako bezprzedmiotowy, punkt 1) od słów „Z 15 maja 1937 r...... do „wraz z wszelkimi danymi".

(H. Tz. II. 30/18).

Poz. 335. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa Taryfa Towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych, drewna i węgla mineralnego.

1) Z dniem 10 czerwca 1937 r. wprowadza się w taryfie artykułowej 8 (przetwory olejów mineralnych), na str. 3, po ostatnim zdaniu:

„Przesyłki pozycji..... wagonach cysternach" postanowienia następujące:

„W tym wypadku potrąca się z przewoźnego kwotę 5,6 grosza od wagonu i kilometra za przebieg kolei czeskosłowackich. W ogólnym wyniku ułamków grosza nie uwzględnia się. Obniżkę tę oblicza się na drodze przewozu według Wykazu odległości. (Zeszyt 1, Rozdz. D)".

2) Cenę sprzedażną taryfy artykułowej 22 na len, konopie i pakuły, podaną w Dz. T. i Z. K. z 1937 r. nr 10, poz. 132, prostuje się z kwoty 1 zł 70 gr na 1 zł 00 gr.

Nr H. Tz. III. 42/32.

Poz. 336. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa część II. Taryfa art. nr 25 B na drzewo i taryfa art. nr 210 na zwierzęta żywe.

I.

Z ważnością od dnia ogłoszenia włącza się do Taryfy art. nr 25 B w alfabetycznym porządku następujące stacje wraz z opłatami przewozowymi:

1	2	3	4
Bălani	A1, A2, B1, B2, C,		
	D, H2, J1, J2, K1a		
	K1b, K2, M	10t, 15t	30
		5t	36
	E	10t, 15t	30
	F1, F2	10t, 15t	34
	G1	10t, 15t	109
	G2, G3	10t, 15t	76
	H1	10t, 15t	52
Sălard	A1, A2, B1, B2, C,		
	D, H2, J1, J2, K1a		
	K1,b K2, M	10t, 15t	30
		5t	36
	E	10t, 15t	30
	F1, F2	10t, 15t	33
	G1	10t, 15t	107
	G2, G3	10t, 15t	75
	H1	10t, 15t	52
Tâlmaciu	A1, A2, B1, B2, C,		
	D, H2, J1, J2, K1a		
	K1b, K2, M	10t, 15t	33
		5t	41
	E	10t, 15t	33
	F1, F2	10t, 15t	38
	G1	10t, 15t	126
	G2, G3	10t, 15t	90
	H1	10t, 15t	60

II.

Z mocą obowiązującą od dnia 17 czerwca b. r. w tablicy „A" Taryfy art. nr 210, na stronie 6 i 7, skreśla się stacje: Culevcea, Lugoj, Schinaasa i Tarachia, wraz z odnośnymi stawkami przewozowymi.

Nr. H. Tz. V. 253/97.

Poz. 337. Polsko-rumuński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji z portami morskimi Gdynia i Gdańsk. Część II. Taryfa art. nr 3 na ryż.

Z mocą obowiązującą od dnia 15 lipca 1937 r. na str. 3 powyższej taryfy, artykułowej w Tabeli opłat „A" skreśla się we wszystkich relacjach dotychczasowe stawki przewozowe kolumny 4, 5 i 6 i zastępuje się je nowymi:

1	2	4	5	6
Brăila Doc*)	2	246	218	199
		125	113	113
		371	331	312
Bucureşti Interposite*)	2	246	218	199
		141	128	128
		387	346	327

1	2	4	5	6
Cernăuţi	1	246 16 262	218 15 233	199 15 214
Constanţa Port*)	1	246 222 468	218 206 424	199 206 405
	2	246 206 452	218 152 370	199 152 351
Galaţi Doc*)	2	246 125 371	218 113 331	199 113 312
Giurgin Port*)	2	246 204 450	218 150 368	199 150 349
Grigore Ghica Vodă	1	246 3 249	218 2 220	199 2 201
	2	246 2 248	218 2 220	199 2 201

Nr H. Tz. V. 268/28.

Poz. 338. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 4 i 7.

Z ważnością od dnia 10 czerwca 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

1) W taryfie część II, zeszyt 4.

Str. 34. Taryfa artykułowa nr 202. (Drewno).

Przy stacji Karvinná hlavni nádraži zamieszcza się nastąpujące stawki:

			25	26	27	28	29
„Karvinná hlavni nádraži	P	10, 15t	24	25	69	118	181

Stawek tych nie obniża się według tabeli przerachowania z dnia 1 listopada 1936 r.

2) W taryfie części II, zeszyt 7.

Str. 42. Taryfa artykułowa nr 155 (Łom szklany).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Mariánské Radčice	209	196	221	208

Nr H. Tz. III. 70/36.

Poz. 339. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część I, oraz część II, zeszyt 1, 2, 3, 4, 5 i 6.

Z ważnością od dnia 7 czerwca 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie zmiany i uzupełnienia następujące:

1) W taryfie część I.

Str. 37.

Na końcu punktu I. 8 zamieszcza się następujące postanowienie:

„Jeżeli jednak nadawca w pierwotnym liście przewozowym zamieścił żądanie przesłania oryginału listu przewozowego — konosamentu pod adresem i na koszt odbiorcy (patrz punkt 10b) wówczas Ajencja Celna lub Ekspedycja towarowa przesyła nadawcy tylko dwie kopie listu przewozowego — konosamentu, oryginał natomiast wysyła pod adresem odbiorcy wskazanym przez nadawcę.

Nadawca winien również wskazać w pierwotnym liście przewozowym sposób przesłania oryginału listu przewozowego — konosamentu i jego kopii (listem poleconym ekspress, pocztą lotniczą)".

Str. 44.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się stację:

Bělin	K	Wo	36	1062

2) W taryfie część II, zeszyt 1.

Str. 22.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się stację:

„Sabinov	6753*)	4672*)	4438*)"

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

3) W taryfie część II, zeszyt 2.

Str. 20 i 21. Taryfa artykułowa nr 15. (Papier).

W tabeli A 2 zamieszcza się następujące stawki:

Brno	J	3179*)	2938*)
Moravská Ostrava hlavni nádraži	J	2825*)	2518*)
Olomouc hlavni nádraži	J	3168*)	2916*)
Praha Veřejná skladiště	J	3474*)	3201*)
Praha Žižkov	J	3474*)	3201*)
Židenice	J	3183*)	2942*)

*) W niniejszych stawkach zaliczono już dodatek kursowy.

4) W taryfie część II, zeszyt 3.

Str. 92.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Elaina	304
Kwasy:	
olejowe	304
palmitynowe	304
staerynowe	304
Miazga pomidorowa	312
Oleina	304
Palmityna	304
Stearyna	304

Str. 94.

Brzmienie pozycji aneksu nr 304 zmienia się następująco:

„Zniżona opłata za przewóz tłuszczów i olejów pozycji E, F, G, H taryfy artykułowej nr 41, oraz dla kwasu palmitynowego (palmityna), kwasu stearynowego (stearyna) i kwasu olejowego (Elaina, oleina)".

Str. 96.

Zamieszcza się następującą nową pozycję:

Pozycja nr 312.

Zniżone opłaty za przewóz miazgi pomidorowej poz. B2 taryfy artykułowej nr 138.

Od stacji	Do stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Devinska Nová Ves štátna hranica . . .	1800
Petržalka štátna hranica (smer Kittsee) .	1830

Warunki stosowania.

1. Zniżone opłaty stosuje się przy opłacaniu przewoźnego za przesyłki nadane w czasie od 15 kwietnia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r.
2. Przewoźne oblicza się za wagę rzeczywistą przesyłki, najmniej za 10.000 kg.

5) W taryfie część II, zeszyt 4.

Str. 18 i 30. Taryfa artykułowa nr 102. (Drewno).

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Bělin	A1, B1, C, F1, G1, J, K	1396
	A2, B2, D, E	1398
	F2, G2	1415
	H, L, M	1373
Sevluš	A1, B1, C, F1, G1, J, K	1594
	A2, B2, D, F2, G2	1626
	E	1611
	H, L, M	1558

Str. 57 i 70. Pozycja aneksu nr 401.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Bělin	A1, F1, J	1207
	A2, D, E1	1209
	F2	1226
	H1, L1, M1	1184
Sevluš	A1, F1, J	1458
	A2, D, F2	1494
	E1	1470
	H1, L1, M1	1420

6) W taryfie część II, zeszyt 5.

Str. 53. Pozycja aneksu nr 503.

W punkcie 3 „Warunki stosowania" ostatnie zdanie uzupełnia się następującymi słowami:

„, przy dołączeniu wtórników listów przewozowych".

7) W taryfie część II, zeszyt 6.

Str. 43. Taryfa artykułowa nr 104 (Żelazo).

Przy stacji Krnov Č S D w kolumnie „towary pozycji" zmienia się oznaczenie „A1" na :„A, B".

Zamieszcza się następujące stawki:

Krnov Č S D	C1	2368	2261	—
Náchod	A3, B3, 4	2170	1960	—
	C1	2310	1980	—

Nr. H. Tz. III 134/47.

Poz. 340. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w Zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami Kolei Rzeszy Niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do zeszytu I powyższej taryfy zmiany następujące:

a) na stronie 20, w rodziale III A. a), punkt 7b) otrzymuje następujące brzmienie:

„**na liniach kolei niemieckich** na każde 100 wykupionych biletów ulgowych dla dorosłych przewozi się osiem uczestników bezpłatnie nawet wówczas, gdy ilość osób należąca do danej grupy jest mniejsza od ilości zakupionych biletów.

Wspomnianych uczestników przewozi się bezpłatnie w tej klasie, za którą zapłacono bilety dla większej ilości uczestników podróży".

b) na stronie 23/24, w rozdziale III A. b), ustęp drugi punktu 10 a) otrzymuje następujące nowe brzmienie.:

„**Na liniach kolei niemieckich** przewozi się przy przejeździe grupy podróżnych, opłacającej należności za 12 — 20 dorosłych, jednego przewodnika, przy przejeździe grupy, opłacającej należności za każde dalsze 20 osób dorosłych—jeszcze jednego dalszego przewodnika, nawet gdy ilość osób należąca do danej grupy jest mniejsza od ilości zakupionych biletów".

c) na stronie 29/33, w rozdziale III A. e) znosi się termin najkrótszego pobytu w Niemczech. Wobec tego ulga ta może być stosowana bez względu na czas pobytu w Niemczech. Odpowiednio do tego zmienia się tekst wkładki do biletów. Szczegółowe zmiany postanowień taryfowych ogłosi się dodatkiem I.

Nr. H. O. III. 65/28.

Poz. 341. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Austrią przez Czechosłowację.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1937 r. wszedł w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek 2 do powyższej taryfy.

Dodatek ten zawiera zmienione opłaty przewozowe na liniach kolei niemieckich i austriackich drogą przez Bodenbach, Reichenberg i Eger.

Egzemplarze tego dodatku są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 1,70 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 95/5.

Poz. 342. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami (Pr. Wsch.) a Belgią.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1937 r. weszło w życie na Polskich Kolejach Państwowych, nowe wydanie powyższej taryfy. Taryfa ta składa się z zeszytów: I i II. Zeszyt I zawiera postanowienia przewozowe, zeszyt II zawiera opłaty przewozowe. P. K. P. uczestniczą w tej komunikacji tylko w tranzycie do i z Prus Wschodnich linią tranzytową Chojnice Gr. P. — Kalthof Gr.

Egzemplarze tych zeszytów są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie: zeszyt I — 1,60 zł, zeszyt II — 3,20 zł.

Jednocześnie traci moc obowiązującą taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu tejże komunikacji, ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z roku 1933 nr 43, poz. 343 wraz z dodatkiem I — V. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934 nr 14, poz. 103, nr 55, z r. 1935 nr 16, nr 25 i z r. 1936 nr 47, poz. 673).

Nr. H. O. III. 93/4.

Poz. 343. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji Niemcy — Węgry.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1937 r. wszedł w życie dodatek II do powyższej taryfy, zawierający zmienione opłaty za przewóz osób i bagażu.

Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie 1,10 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 87/8.

Poz. 344. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji Niemcy — Węgry.

Z mocą obowiązującą od dnia 1 czerwca 1937 r. wszedł w życie dodatek II do powyższej taryfy, zawierający zmienione opłaty przewozowe za linie kolejowe leżące poza Niemcami.

Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Wydawnictw M. K. po cenie 0,75 zł za egzemplarz.

Nr H. O. III. 87/8

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) Ulgi dla osób udających się na Wystawę Paryską w drodze powrotnej.

Przyznane zarządzeniem Ministerstwa Komunikacji nr GBzw 231 z dnia 20 kwietnia 1937 r. ulgi dla osób udających się na Wystawę Paryską 1937 r., należy stosować w drodze z powrotem bez obowiązku wykazywania się przez podróżnych stwierdzeniem w legitymacjach wystawowych („Carte de légitimation") zwiedzenia Wystawy.

Nr. G. B. zw. 231.

---

2) W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów pomiędzy stacjami Słomniki — Tunel.

Z powodu podmycia toru pomiędzy stacjami Słomniki — Tunel Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Krakowie wstrzymała z dniem 22 maja 1937 r., aż do odwołania, ogólny ruch pociągów pomiędzy stacjami Słomniki — Tunel.

Pociągi dalekobieżne pasażerskie kieruje się drogą okólną. Podjęcie ogólnego ruchu nastąpi przypuszczalnie w dniu 24 maja 1937 r.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 25.V.1937 r.

R. T. VI—XI. 286/1.

---

3) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów pomiędzy stacjami Słomniki — Tunel.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Krakowie wznowiła z dn. 24 maja 1937 r. ogólny ruch pociągów pomiędzy stacjami Słomniki — Tunel, przerwany z powodu podmycia toru w dniu 22 maja 1937 r.

Nr. R. T. XI. 286/2.

---

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 31 maja 1937 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . 5,30 zł	" " " . 19.10 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich . . . . 24,00 zł	Am. Półn.	0
	" " franków belgijskich . . . . 17,90 zł	" " " . 566,00 franków belgijskich .	
2	" " franków szwajcarskich . . . 121,50 zł	" " " . 84,00 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych . . . . . 172 00 zł	" " " . 100,00 guldenów gdańskich .	3
3	" " guldenów gdańskich . . . . 100 00 zł	" " " . 550,00 koron czeskich . .	4
4	" " koron czeskich . . . . . 18,60 zł	" " " . 2600,00 lei rumuńskich . .	5
12	" " koron duńskich . . . . . 117,50 zł	" " " . 362,00 lirów włoskich . .	6
12	" " koron norweskich . . . . 132,00 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich .	7
12	" " koron szwedzkich . . . . 135,50 zł	" " " . 102,00 szylingów austriackich	9
5	" " lei rumuńskich . . . . . . 3,95 zł	" " " . 58,20 franków złotych [2]) .	
6	" " lirów włoskich . . . . . . 28,15 zł	" " " . 835,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	" " marek niemieckich . . . . 214,00 zł		
8	" " szylingów austriackich . . . 100,00 zł		
9	" " dynarów jugosłowiańskich . 12,35 zł		
8	" " pengö złotych [1]) . . . . . 157,00 zł		
	" " florenów holenderskich . . 292,00 zł		

---

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.
[2]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr. H. Tz. VI. 366/21.

SPROSTOWANIE.

Taryfa towarowa PKP. na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część II, zeszyt 1 i 6.

W zeszycie 1.

Na str. 194, nazwę stacji Chyrów, wprowadzoną do załącznika 1 do taryf specjalnych WF od dnia 1 czerwca 1937 roku (Dz. T. i Z. Kol. z roku 1937, nr 22, poz. 321) prostuje się na: „Chynów".

W zeszycie 6.

Na str. 76 b, w taryfie wyjątkowej gc-5, wprowadzonej od dnia 1 czerwca 1937 r. (Dz. T. i Z. K. z roku 1937, nr 22, poz. 321), w p. 4 „Szczególne warunki stosowania" w wierszu dziewiątym od dołu słowa „1.IV. 1937 r." prostuje się na słowa: „15.IV. 1937 r.".

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT.

Cena Dodatku I do taryfy towarowej na przewóz drewna i wyrobów z drewna polsko-węgierskiego związku kolejowego.

W związku z zarządzeniem ogłoszonym w Dzienniku Taryf i Z. K. z 1937 r. nr 19, poz. 279 komunikuje się, że cena wprowadzonego w życie z 1 czerwca b. r. Dodatku I do taryfy polsko węgierskiego związku kolejowego na przewóz drewna i wyrobów z drewna wynosi 4 zł za eszemplarz.

Nr. H. Tz II. 49/21.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyńcze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacyj spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony —50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 91163